

## Translation Services

|  |
|--|
| <b>BINNACLE</b> (Translation-Interpretation)   |
| <b>MEDICAL</b><br>24900 hours.   |
| <b>TECHNOLOGY - TECHNICAL</b> (includes all types of fields mainly engineering, oil, architecture, agronomy, mechanics and IT)<br>12843 hours. |
| <b>SCIENCE</b> (includes nanotechnology, chemistry, physics, mathematics)<br>9854 hours.   |
| <b>ART AND LITERATURE</b> 3255   |
| <b>OTHERS</b><br>2481 hours.   |

Translation department fully certified to work under the following requirements. We are looking to upgrade quality everyday:

ASTM F2575

process

# LINKKSERVICESWORLD®

---

## SERVICES

Translation English / Spanish / English

Interpretation/ Full Professional Medical

Support / Editing / Proofreading /

Localization / Voiceover / Subtitling /

Real Time Support over Skype or VPN /

TMX / TBX / SDL Open Exchange / French /

Italian / Portuguese / German /

Russian, Chinese and several other language

supported.

# LINKKSERVICESWORLD®

---

Curricula / Certifications / Associations / Memberships /  
Customers / Samples

**JOEL PIÑA DIAZ MD FACS**



DNI. 94155046 CUIT. 27-21716355-8

RFC: PIDJ190563PX6

NCAGE code SHR84.

D-U-N-S Number: 978729536

EIN number 27-2846225

USA Customers direct phone. 415.670-9041

+54.2244.442953 / +54.911.65637651

[linkkworld@outlook.com](mailto:linkkworld@outlook.com) [linkkservicesworld@gmail.com](mailto:linkkservicesworld@gmail.com)

## Education

- UIA / Marketing / Curses 2013.
- CLAUDE BERNARD / Médecine / Communication Media / Master - 1993 / 1995
- STANFORD UNIVERSITY / Master, Communication Media, Business, Diploma – 1988 -1990 (Medical – Thorax surgery courses)
- DE ANZA COLLEGE / Communication, Philosophy - 1980 / 1984 STD-28946
- UNAM –UC DAVIS-UAM / MEDICAL SCHOOL GRADUATE 1981 / 1988 (\*)
- Translation / Freelance (28 years experience)/ 01/1991 – Actual / Professional and technical translation, English – Spanish – English. Medicine, Engineering, Art, Literature, Tourism and many other jobs experience. Certified: SOGEM / Certified. ATA (MEDICAL).

ProZ profile URL: <http://www.proz.com/profile/1144747>

# LINKKSERVICESWORLD®

---

(\*)Medical studies performed in different universities (UC Davis, UAM and UNAM, among 1981 - 1988, MD Degree obtained on Mexico City UNAM available upon request. Reason for this I was moving back and for from USA to Mexico City (family business). Actually, MD on duty Buenos Aires IH, FV, HG, USA Lucile Packard Children's Hospital and Médecins Sans Frontières, FACS, Other medical duties on research field and microsurgery protocols (US Army).

Extremely objective, honest, responsible and confidential. Full medical, technical knowledge experience. Never fail job attendance, ready to learn and care. US educated. Lived on San Francisco, Seattle, New York, and Dallas, USA. Lyon, Paris, France. Barcelona, Madrid, Spain. México City, Cancún, México. Actually at Buenos Aires (Las Flores), Argentina, Literate, traveler. If you need something done in USA, Mexico, or Argentina contact me.

## Available software:

All MS 2007, All Adobe - Internet - AutoCAD - CorelDraw - Dream Weaver Flash - QuarkXPress, **LATTER, TERMICOM, YVANHOÉ, EZTitles 3.6.2 and Audacity 1.3.**

## Translation software.

Across v5, Alchemy Catalyst 8.0 and 2.0, MemoQ, DejaVu X 7.5.303, Passolo 2007 and 2009, Personal Translator Prompt (SysTran 6), SDL MultiTerm desktop 2007, SDL TermExtract 2007, SDL Trados, SDLX SysTran 2005, TermStar, (Transit and FormatChecker)and WordFast Pro.

## Languages

English, Spanish, French, fully bilingual.

We are now working with US Government projects, as well as our own projects: NASA, FBI, DEA, ICE, IRS, FDA, US ARMY, HHS, DOL, USCIS, Linkktour Support Program Argentina, Mexico and USA, LT-SPA®, MEDLinkkDirect® and IFOP®. Offering several outsourcing opportunities.

Some of our long-term relation customers



Feel free to contact any customer/member for references. "Strictly business references please"

# LINKKSERVICESWORLD®

UIA/ Marketing 2013/ Business entrepreneur, international virtual business.  
CLAUDE BERNARD / Medicine, Internal Medicine, pediatrics /  
Communication Media / Master - 1993 / 1995 STANFORD UNIVERSITY /  
Master, Communication Media, Business, Diploma – 1988 -1990 (Medical –  
Thorax surgery courses, Interventionism research Falk Cardiovascular Research  
Center). US Army Interventional Cardiology Device development and research  
protocols, actual 2019. DE ANZA COLLEGE / Communication, Philosophy -  
1980 / 1984 STD-28946 Adult Education Credential. SAN FRANCISCO ART  
COLLEGE / Communication media, DTP, film, literature, scripting, writing,  
radio. Courses from 1988 -1990. Diplomas. UNAM –UC DAVIS-UAM /  
MEDICAL SCHOOL GRADUATE 1981 / 1988 SOGEM / Escuela de Escritores,  
México. 1991 - 1992 MEMBER ACTIVE: Sociedad General de Escritores de  
Mexico (SOGEM), Médecin Sans Frontières, Edge, NJEM, AMA, SCAI, IMIA,  
IHTSDO, Scientific American, Nanotechnology Now, Science, InTech,  
SpecialChem, Writer's, WHO, National Geographic, NASA, UNAM, Stanford  
Alumni, Translators Society Organization, NAUI, US Army Medical Corps.



Instant real-time translation on-demand (SDL GlobalConnect™ / Cloud ready - RightNow CX installed-SDL BeGlobal account-RightNow Connect and SOAP API Access-RightNow Enterprise Account, TM databases, TM support). • We use DB2 (WebSphere) Information Integrator for our entire TM database. • SIG and LISA Statutes enforced on any translation job per petition. • SAE J2450 Translation Quality Metric on request. • Translation Operational Models (TOMs)™ available. • Terminological consistency TBX on technical translations. • Data-recording software: LATTER©, TERMICOM©, DIVEX MOVIES©. • Computer-assisted Term-Extraction Tool: YVANHOÉ©. • Subtitling, voice over EZTitles 3.6.2.© / Audacity 1.3 Beta©. • Flesch Reading Easiness / Flesch–Kincaid Grade Level Score evaluations. • Real-time online interpretation VPN/Skype, Messenger (Facebook App), etc... • FILM scripting, sketch, comics, music writing, Celtx. • IHTSDO® SNOMED CT Affiliate License Service (Systematized Nomenclature of Medicine-Clinical Terms). • Full Medical Support. (Praxis-Dragon Medical-MED LinkkDirect®). • Translation Quality Assurance and Validation. • Translation programs created: LT-SPA® and MEDLinkkDirect®. • AuDesc, Duxbury System, and Braille support. • OpenTM2 and GlobalSight support.

## Samples

Request a sample of our last translation job at:

[linkkworld@outlook.com](mailto:linkkworld@outlook.com)

# LINKKSERVICESWORLD®

---

**(2) English – Spanish – English / Professional translation / Technical / Certified**  
We work 24 / 7 / 365. Absolutely specialized work. Knowledge and expertise are the best assets, in some cases we offer you the software. The best specialized dictionaries are waiting in our bookshelves /DB´s. Our tariffs are competent, type of work set up different schemes or price lines, always depending on delivery schedule needs. Urgent jobs are welcome 7/24/365. Confidentially and privacy is one of the most important angle for me. I am honest, legally dependable. I sign my jobs with excellence. Expect the best, accurate, and fast solution. Certified. Several years freelance experience, MD PhD, communication major, traveler, literate.



TEST APPROVED – CERTIFIED



**TOEIC**

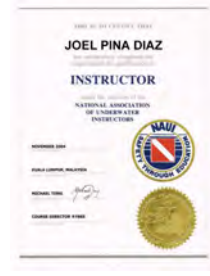
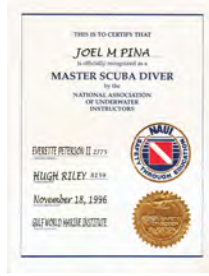
GMAT® ECFMG-USMLE



All test certificates AS WELL AS ANY OTHER DATA / DOCUMENT available upon request.

# LINKKSERVICESWORLD®

SCUBA DIVER INSTRUCTOR / PROFESSIONAL



[Contact us](#)

[linkkworld@outlook.com](mailto:linkkworld@outlook.com)

[linkkservicesworld@gmail.com](mailto:linkkservicesworld@gmail.com)

Skype: [Linkkservicesworld](#)

**MEXICO** +525555901943

**ARGENTINA** +54 9 1165637651

**USA** 415 6709041

**Cisneros 877 Las Flores Provincia de Buenos Aires B7200BBQ  
Argentina**

**Paraíso s/n Casa Gaviotas Cancún Quinta Roo 77536  
México**

**1055 Manet Dr Suite 20 Sunnyvale CA 94087  
USA**

# LINKKSERVICESWORLD®

---

## Terms and Conditions

Skrill Verified Acct: [linkkservicesworld@gmail.com](mailto:linkkservicesworld@gmail.com)

PayPal Verified Acct: [linkkworld@outlook.com](mailto:linkkworld@outlook.com)

Argentina. BAPRO – Holder: Maria Lorena Amicone  
Acct. **6328 5218586** CBU: **0140310503632852185867**

USA. Wells Fargo Bank – Holder: Damaris Pina Morales  
Acct. **9199730830** Routing Number: **111900659**

Mexico. BBVA Bancomer – Holder: Joel Pina Diaz  
Acct. **1562159821** CLABE: **012180015621598218**

We also accept:

Wire transfer, Money order, Visa, MasterCard, American Express, Check, Discovery, Green Dot MoneyPak, Personal card-to-card, Cardholder-to-cardholder, MoneyGram-Express Payment, Mobile Transfers, Western Union and Bitcoin - Wallet: 1DTCGyrDKNCibc2sNMkv7Uq74kLwZ98Voe.

[Purchase order](#)

[Orden de Compra](#)

**Find about our Linkktour Support Program Argentina, México, USA LT-SPA®  
MEDLinkkDirect®, On the Way Translation (OWT)® / IOP® / Interpreter Over the  
Phone English Only (VoIP)**

[Check our specializations and world languages chart!](#)

**We appreciate your business!**





# LINKKSERVICESWORLD®



## SAN FRANCISCO BUSINESS CERTIFICATE

LINKKSERVICESWORLD TRANSLATION SERVICES

Small Business Commission (SBC)  
San Francisco County Clerk  
Business Tax Registration Certificate  
Mayor's Office of



Planning Department's Zoning Center  
City's Treasurer & Tax Collector  
1006 31 6990-0707  
International Trade and Commerce  
(MOITC) NAICS Code 316990

It is the intent of the Small Business Commission and the San Francisco County Clerk to provide a registration certificate to small businesses that are not currently registered with the City of San Francisco. This certificate is not a license to operate a business and does not guarantee that the business will be successful. The certificate is not a guarantee of any kind and does not constitute an endorsement of any product or service. The certificate is not a guarantee of any kind and does not constitute an endorsement of any product or service. The certificate is not a guarantee of any kind and does not constitute an endorsement of any product or service.

Treasurer & Tax Collector, City Hall - Room 140, 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, San Francisco, CA 94102-4635.

# LINKKSERVICESWORLD